

## Welcome

A warm welcome to you, whether you are joining us in Bonn or Cologne today.

- Please disinfect your hands when you come into church. Hand sanitizer is available at the entrance.
- Please sit at least 2 metres away from others in all directions. Signs on the pews will show you which rows to keep free. People who live together in one household can sit together in one pew.
- Please wear a face-mask during the service.
- Please avoid all physical contact with others.
- Please follow the instructions if you would like to receive Holy Communion.
- There will be no congregational singing.
- No refreshments will be served after the service.

## Evening Prayer and Bible study this week

Evening Prayer and Bible study take place at All Saints at 6pm to 6.30pm (Evening Prayer) and 6.30pm to 7.30pm (Bible study) this Friday.

## Confirmation next Sunday

Please keep the confirmation candidates in your prayers as they prepare to be confirmed by Bishop David Hamid at All Saints on 13 September (10.30am). Due to social distancing regulations, the seats in the church are reserved for the candidates and their families. The usual 9.30am service in Bonn will take place next Sunday, with enough space for everyone who'd like to attend.

## Weekly sheet

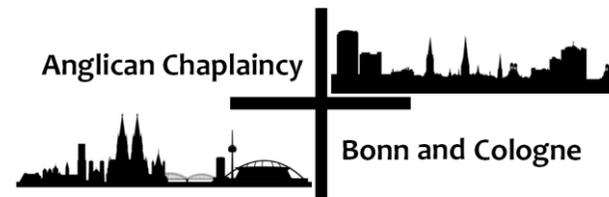
If you have any notices for this weekly sheet, please contact Jenny Knudsen on 0228 94693999 or email: [notices@anglicanbonncologne.de](mailto:notices@anglicanbonncologne.de). The deadline is 9am on Wednesday for the following Sunday.

**Are you new to Bonn or Cologne, or to this church? For up to date information, follow us on Facebook/Twitter and visit our website. To be added to the mailing list, let us have your contact details. Any data you give us will be kept securely by the church authorities and in no case given to any third parties.**

Name: .....

Address and tel. no.: .....

email: .....



## WELCOME

*Welcome to Sunday worship, especially if you are joining us for the first time.*

## Sunday 6 September 2020 Thirteenth Sunday after Trinity

President: Revd Michael Bullock (Bonn)  
Revd Richard Gardiner (Cologne)  
Preacher: Revd Michael Bullock

## Collect

Almighty God,  
who called your Church to bear witness  
that you were in Christ  
reconciling the world to yourself:  
help us to proclaim the good news of your love,  
that all who hear it may be drawn to you;  
through him who was lifted up on the cross,  
and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,  
one God, now and for ever.

**Amen.**

## Old Testament reading – Ezekiel 33.7-11 God's Justice and Mercy

The word of the Lord came to me:  
<sup>7</sup>So you, mortal, I have made a sentinel for the house of Israel; whenever you hear a word from my mouth, you shall give them warning from me.  
<sup>8</sup>If I say to the wicked, 'O wicked ones, you shall surely die', and you do not speak to warn the wicked to turn from their ways, the wicked shall die in their iniquity, but their blood I will require

## CHAPLAINS

**Revd Canon Michael Bullock**  
Ubierstr. 74, 53173 Bonn  
Tel. 0228 53458928  
Mobile 0170 6935538  
[bullock583@btinternet.com](mailto:bullock583@btinternet.com)

**Revd Richard Gardiner**  
02247 1472  
[richard.gardiner@web.de](mailto:richard.gardiner@web.de)

CHURCHWARDENS  
*St. Boniface, Bonn*  
**Hamish Cooper**  
Tel. 02225 9806768  
**Reiner Knudsen**  
0228 94693999

*All Saints, Cologne*  
**Carrie Andrews**  
0179 9207274  
**Hilary Griffiths**  
0221 6201860

SUNDAY WORSHIP  
**9.30am** at St. Paulus,  
Siegburger Str. 75,  
53229 Bonn  
**11.45am** at All Saints,  
Bonner Str./Lindenallee,  
50968 Cologne

BANK ACCOUNT  
F.A.C.B.C. e.V.  
Commerzbank Bonn  
IBAN: DE56 3804  
0007 0255 5571 00

WEBSITE  
[www.anglicanbonncologne.de](http://www.anglicanbonncologne.de)



at your hand. <sup>9</sup>But if you warn the wicked to turn from their ways, and they do not turn from their ways, the wicked shall die in their iniquity, but you will have saved your life.

<sup>10</sup>Now you, mortal, say to the house of Israel, Thus you have said: 'Our transgressions and our sins weigh upon us, and we waste away because of them; how then can we live?' <sup>11</sup>Say to them, As I live, says the Lord GOD, I have no pleasure in the death of the wicked, but that the wicked turn from their ways and live; turn back, turn back from your evil ways; for why will you die, O house of Israel?

### **Psalm 119.33-40**

Teach me, O Lord, the way of your statutes  
and I shall keep it to the end.

**Give me understanding and I shall keep your law;  
I shall keep it with my whole heart.**

Lead me in the path of your commandments,  
for therein is my delight.

**Incline my heart to your testimonies  
and not to unjust gain.**

Turn away my eyes lest they gaze on vanities;  
O give me life in your ways.

**Confirm to your servant your promise,  
which stands for all who fear you.**

Turn away the reproach which I dread,  
because your judgements are good.

**Behold, I long for your commandments;  
in your righteousness give me life.**

### **New Testament reading – Romans 13.8-end**

#### **Love for One Another**

<sup>8</sup>Owe no one anything, except to love one another; for the one who loves another has fulfilled the law. <sup>9</sup>The commandments, 'You shall not commit adultery; You shall not murder; You shall not steal; You shall not covet'; and any other commandment, are summed up in this word, 'Love your neighbour as yourself.' <sup>10</sup>Love does no wrong to a neighbour; therefore, love is the fulfilling of the law.

<sup>11</sup>Besides this, you know what time it is, how it is now the moment for you to wake from sleep. For salvation is nearer to us now than when we became believers; <sup>12</sup>the night is far gone, the day is near. Let us then lay aside the works of darkness and put on the armour of light; <sup>13</sup>let us live honourably as in the day, not in revelling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarrelling and jealousy. <sup>14</sup>Instead, put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires.

### **Gospel reading – Matthew 18.15-20**

#### **Reproving Another Who Sins**

Jesus spoke to his disciples:

<sup>15</sup>'If another member of the church sins against you, go and point out the fault when the two of you are alone. If the member listens to you, you have regained that one. <sup>16</sup>But if you are not listened to, take one or two others along with you, so that every word may be confirmed by the evidence of two or three witnesses. <sup>17</sup>If the member refuses to listen to them, tell it to the church; and if the offender refuses to listen even to the church, let such a one be to you as a Gentile and a tax-collector.

<sup>18</sup>Truly I tell you, whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven.

<sup>19</sup>Again, truly I tell you, if two of you agree on earth about anything you ask, it will be done for you by my Father in heaven. <sup>20</sup>For where two or three are gathered in my name, I am there among them.'

#### **Post Communion prayer**

God our creator,  
you feed your children with the true manna,  
the living bread from heaven:  
let this holy food sustain us through our earthly pilgrimage  
until we come to that place  
where hunger and thirst are no more;  
through Jesus Christ our Lord.

**Amen.**